



**HAUTAPEN PROZESUAN PARTE HARTZEKO ORDAINDUTAKO TASA ITZULTZEKO ESKAERA /
SOLICITUD DE DEVOLUCIÓN DE LA TASA ABONADA PARA LA PARTICIPACIÓN EN EL PROCESO SELECTIVO**

Hautapen prozesuan parte hartzeko ordaindutako tasa itzultzeko eskatzen dut eta ondorengo datuak ematen ditut itzulketa zuzen egin dadin.

Solicito la devolución de la tasa abonada para la participación en el proceso selectivo y apporto los siguientes datos para que la devolución se realice correctamente.

| A. IDENTIFIKAZIO-DATUAK / DATOS IDENTIFICATIVOS | | | |
|---|------------------------------------|---|----------------------|
| NAN- IZF / DNI-NIF | Izen-abizenak / Nombre y apellidos | | E / M G / H |
| Helbidea / Domicilio | | Herria / Población | |
| P.K. / C.P. | Probintzia / Provincia | Posta elektronikoa / Correo electrónico | Telefonoa / Teléfono |

| B. BANKUAREN DATUAK / DATOS BANCARIOS | | | | | | |
|---|---|---|--|--|--|--|
| IBAN: | E | S | | | | |
| Titularra / Titular: | | | | | | |
| Banku-kontuaren titularrak eta eskatzaileak pertsona bera izan behar dute. / La persona titular de la cuenta bancaria tiene que ser la misma que la persona solicitante. | | | | | | |

| C. BANKUAREN ADOSTASUNA / CONFORMIDAD DATOS BANCARIOS | |
|---|--|
| Eskatzailea banku-kontuaren titularra dela dioen banku-agiria / Documento del banco que acredite que la persona solicitante es titular de la cuenta bancaria | |
| EZ da bete behar: / No será necesario para: Kutxabank, BBVA, Laboral Kutxa, CaixaBank, Banco Santander, Bankoa, Sabadell, Banco Popular y Caja Rural de Navarra. | |
| GFari baimena ematen dio goian adierazitako dauak egiaztatzeke / Autorizo a la DFG a verificar los datos arriba indicados | |

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA. Eman dizkiguzun datuak Finantza eta Aurrekontu Zuzendaritza Nagusiaren ardurapeko tratamendu batean sartuko dira. Horren helburua da Gipuzkoako Foru Aldundiaren eskubideak gauzatea eta betebeharrak ordaintzea, baita horiekin lotutako jakinarazpenak eta komunikazioak egitea ere. Helburu hori, 2016/679 (EB) Erregelamenduak (Datuak babesteko erregelamendu orokorra) 6.1.e artikuluan jasotzen duen interes publikoan oinarritua dago, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzko martxoaren 27ko 4/2007 Foru Arauak administrazio honi esleitzen dizkion konpetentzien barruan. Nahi baduzu, atzitzeko, zuzentzeko, ezerezteko, mugatzeko eta aurka egiteko eskubideak erabil ditzakezu, baita datuen tratamendu automatizatuan bakarrik oinarritutako erabakien helburu ez izatekoa ere. Horretarako, idatzi bat bidali behar da Finantza eta Aurrekontu Zuzendaritza Nagusira, Errotaburu pasealekua 2 (20018 Donostia) helbidera. Hirugarrenei ez zaizkie datuak komunikatuko, legezko betebeharra izan ezean, eta jasotako datuak helburua betetzeko behar baino denbora gehiagoz ez dira mantenduko. Zure datu pertsonalen tratamenduari eta zure eskubideak erabiltzeari buruzko alderdiei dagokienez, dbo@gipuzkoa.eus helbidean gurekin jarri zaitezke harremanetan, edota Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jar dezakezu.

INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES. Los datos que nos facilita se incorporarán a un tratamiento bajo la responsabilidad de la dirección general de Finanzas y Presupuestos y cuya finalidad es la realización de derechos y pago de obligaciones de la Diputación Foral de Gipuzkoa, así como las notificaciones y comunicaciones relacionados con ellos. Esta finalidad está basada en el interés público recogido en el artículo 6.1.e del Reglamento (UE) 2016/679, General de Protección de Datos en relación con las competencias atribuidas a esta administración en la Norma Foral 4/2007, de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa. Si lo desea, puede ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación y oposición, así como a no ser objeto de decisiones basadas únicamente en el tratamiento automatizado de sus datos, enviando un escrito dirigido a esta dirección general (Paseo Errotaburu, nº 2, 20018 San Sebastián). Los datos no serán objeto de comunicación a terceros, salvo obligación legal y se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se han recabado. Por lo que respecta a las cuestiones relativas al tratamiento de sus datos personales y al ejercicio de sus derechos puede ponerse en contacto en esta dirección: dbo@gipuzkoa.eus o interponer una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos.



| TELEMATIKOKI AURKEZTEKO JARRAIBIDEAK | INSTRUCCIONES PARA SU PRESENTACIÓN TELEMÁTICA |
|--|---|
| <p>Eskaera hau zuzen aurkezteko:</p> <ol style="list-style-type: none">1.- Eskaera bete ezazu behe-rago adierazten diren argibideak kontuan hartuz.2.- Gorde ezazu behar bezala betetako eskaera zure ekipo informatikoan.3.- Gipuzkoako Foru Aldundiko erregistro elektronikokoan sartu eta erantsi ezazu eskaera. Gobernantza Departamentura zuzendu behar duzu. <p>Eskaera aurkeztutakoan, mezu elektronikoko bat jasoko duzu egiaztagiriarekin.</p> | <p>Para presentar correctamente esta solicitud:</p> <ol style="list-style-type: none">1.- Cumplimente la solicitud teniendo en cuenta las indicaciones señaladas más abajo.2.- Guarde la solicitud debidamente cumplimentada en su equipo informático.3.- Acceda al registro electrónico de la Diputación Foral de Gipuzkoa y adjunte la solicitud. Debe dirigirla al Departamento de Gobernanza. <p>Una vez haya presentado la solicitud, recibirá un correo electrónico con el justificante.</p> |
| <p>A. Pertsona fisiko edo juridikoa identifikatzeko datuak, ondoren adierazten denaren arabera.</p> <ol style="list-style-type: none">1. NAN, AIZ edo pasaporte.2. Izena eta bi abizenak. | <p>A. Datos identificativos de la persona física o jurídica según se indica a continuación.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Número del DNI, NIE, o pasaporte.2. Nombre y dos apellidos. |
| <p>B. Bankuaren datuak. IBANa karaktere alfanumerikoen segida bat da, banku-kontu bat nazioarte-mailan identifikatzeko balio duena. 24 karakterez osatuta dago:</p> <ul style="list-style-type: none">– Lehenengo 2 karaktere alfabetikoen herrialdea adierazten dute.– Hurrengo 2 karaktereak IBANaren kontrol- digituak dira.– Hurrengo 20 karaktereak bezero-kontuaren kodea (BKK) adierazten dute:<ul style="list-style-type: none">4 karaktere: banku-kodea.4 karaktere: agentzia-kodea.2 karaktere: kontuaren kontrol-digitua. 10 karaktere: kontu-zenbakia. <p>Banku-kontuaren titularrak eta hirugarren interesdunak pertsona bera izan behar dute.</p> | <p>B. Datos bancarios. El IBAN es una serie de caracteres alfanuméricos que identifican una cuenta bancaria a nivel internacional. Está compuesto de 24 caracteres:</p> <ul style="list-style-type: none">– Los 2 primeros caracteres alfabéticos, identifican el país.– Los 2 caracteres siguientes, corresponden a los dígitos de control del IBAN.– Los 20 siguientes caracteres, corresponden al código de cuenta cliente (CCC), que está compuesto de:<ul style="list-style-type: none">4 caracteres: código del banco.4 caracteres: código de la agencia.2 caracteres: dígito control de la cuenta. 10 caracteres: número de cuenta. <p>El titular de la cuenta bancaria tiene que ser el mismo que el tercero interesado.</p> |
| <p>C. Bankuaren adostasuna. Eskatzailea banku-kontuaren titularrak dela dioen banku-agiria erantsi.</p> <p>Finantza-erakunde hauetan, ez da beharrezkoa bankuaren dokumentua: Kutxabank, Bankoa, Banco Santander, Laboral Kutxa, Caixabank, BBVA, Sabadell, Banco Popular eta Nafarroako Rural Kutxa.</p> <p>Bankuko agiria aurkeztu ez duenak Gipuzkoako Foru Aldundiari baimena eman beharko dio identifikazio-datuak eta banku-datuak egiaztatzeko.</p> | <p>C. Conformidad datos bancarios. Adjuntar documento del banco que acredite que la persona solicitante es el/la titular de la cuenta bancaria.</p> <p>No será necesario el documento del banco en las siguientes entidades financieras: Kutxabank, Bankoa, Banco Santander, Laboral Kutxa, Caixabank, BBVA, Sabadell, Banco Popular y Caja Rural de Navarra.</p> <p>En este último caso las personas solicitantes deberán autorizar a la Diputación Foral de Gipuzkoa la verificación de los datos identificativos y bancarios.</p> |